



## د هغو جوازرونکیو (مشروطو) افغانانو لپاره مالوماتي پاڼه چې له نظامي مرکزونو څخه خارجيږي

- د کډوال لپاره ځانگړې ضمیمه

متحدو ایالاتونو ته ښه راغلاست. خپلو نویو کورونو ته د سفر او محلي ټولنو کې د ادغام پرمهال به ستاسو روغتیا، مصونیت او هوساینه زموږ له اساسي لومړیتوب څخه وي.

### د کډوالۍ ځانگړې ویزې

که چېرې فکر کوئ چې د متحده ایالاتو د دولت لخوا یا د هغه په استازیتوب د کار له امله د ځانگړي کډوال په توگه د وضعیت د بدلون/تنظیم په موخه د غوښتنې لپاره په شرایطو برابر یاست، او یا دا چې په خپل غوښتنلیک مو کار پیل کړی وي، خو د کډوالۍ د ځانگړې ویزې اړوند غوښتنلیک پروسه مو متحده ایالاتو ته له راتگ څخه مخکې نه وي بشپړه کړې، تاسو باید لاندې پروسه بشپړه کړئ:

1. په بهرنیو چارو وزارت کې د ماموریت د رییس (COM) د تایید په موخه خپل غوښتنلیک وړاندې کړئ. په دې اړه د لا پېرو مالوماتو لپاره دغه [travel.state.gov/content/travel/en/us-visas/immigrate/special-immg-visa-afghans-employed-us-gov.html](https://travel.state.gov/content/travel/en/us-visas/immigrate/special-immg-visa-afghans-employed-us-gov.html) وېبسایت وگورئ یا د [travel.state.gov/content/travel/en/us-visas/immigrate/siv-iraqi-afghan-translators-interpreters.html](https://travel.state.gov/content/travel/en/us-visas/immigrate/siv-iraqi-afghan-translators-interpreters.html) وېبسایت ته مراجعه وکړئ. که چېرې مو له وړاندې د ماموریت د رییس (COM) تایید ترلاسه کړې وي، بیا د دې پروسې دویم پړاو پیل کړئ.
2. د **Form I-360** فورمه پکه او د آسیایي-امریکایي، کونډې / کونډ لپاره، یا هم متحده ایالاتو د تابعیت او کډوالۍ د خدمتونو (USCIS) ادارې ته خپل غوښتنلیک ولېږئ. د [www.uscis.gov/i-360](https://www.uscis.gov/i-360) په وېبسایت کې ذکر شوي لارښوونې تعقیب کړئ. تاسو کولای شئ چې خپل غوښتنلیک د ارتیا وړ سندونو سره یوځای سکې او د برېښنالیک (د Pdf په بڼه) له لارې یې دغه برېښنالیک [gov.dhs.uscis@nsci360sivapp](mailto:gov.dhs.uscis@nsci360sivapp) ته ولېږئ، که چېرې غواړئ چې د متحده ایالاتو د تابعیت او کډوالۍ د خدمتونو (USCIS) اداره ستاسو د سندونو برېښنایي رسید ترلاسه کړي، بیا د ترلاسه کوونکي برېښنایي آدرس هم ولیکئ. که چېرې مو د **Form I-360** فورمه تایید شوې وي، بیا د یادې پروسې درېیم پړاو پیل کړئ.
3. که چېرې د **Form I-360** تصویب شوي فورمه د ځان سره لرئ، کولای شئ چې د دې (**Form I-485**) **Application to Register Permanent Residence or Adjust Status** لینک په کارولو سره د **I-485** فورمې د لېږلو له لارې د دایمي استوگنې د قانوني وضعیت په هکله خپل غوښتنلیک د متحده ایالاتو د تابعیت او کډوالۍ د خدمتونو (USCIS) ادارې ته وړاندې کړئ. په اړه په [www.uscis.gov/green-card-for-an-afghan-employed-behalf-us-government](https://www.uscis.gov/green-card-for-an-afghan-employed-behalf-us-government) وېبسایت کې موجودې دي لارښوونې تعقیب کړئ. د دایمي قانوني استوگن په توگه ستاسو د **Form I-360** فورمه باید د وضعیت د تنظیم اړوند د **Form I-485** فورمې له ډکولو څخه وړاندې تصویب شوې وي.
4. د **Form I-485** فورمې له ډکولو وروسته، د متحده ایالاتو د تابعیت او کډوالۍ د خدمتونو (USCIS) اداره به ښایي تاسو د مرکې لپاره وغواړي. د متحده ایالاتو د تابعیت او کډوالۍ د خدمتونو (USCIS) د ادارې لخوا وړاندې شوې لارښوونې تعقیب کړئ. د **Form I-485** فورمې د تصویب په صورت کې به د متحده ایالاتو د تابعیت او کډوالۍ د خدمتونو (USCIS) اداره تاسو ته د پست له لارې د قانوني دایمي استوگنې کارډ در ولیږي (چې د گرین کارډ په نوم هم یادیږي).

- د ځانگړي افغان کډوال لپاره د (Form I-360) ډکه شوې فورمه د هر ډول فيس يا لگښت له ورکړې څخه مستثنی ده.
- د ځانگړي افغان کډوال لپاره د ۳۶۰-۱ تصویب شوې فورمې له مخې د ۱-۴۸۵ فورمه هم د فيس له ورکړې څخه مستثنی ده. غوښتونکي باید د ۱-۴۸۵ فورمې د بڼې لوري په سر کې د (OAW) اړوند څرگندونې هم ذکر کړي.

ځانگړي افغان کډوال، غوښتونکي، کته اخیستونکي، یا هم مربوطه مدافع وکیلان کولای شي چې د [Form I-360](#) د ځنډول شوې فورمې په هکله پوښتنو د ځوابونو د ترلاسه کولو په موخه د متحده ایالاتو د تابعیت او کډوالۍ د خدمتونو (USCIS) ادارې سره په د ۵۲۸۳-۲۴۵-۸۰۰ شمېره او یا د (۱۸۳۳-۷۶۷-۸۰۰ TTY) په وسیله اړیکه ونیسي. د تماس نیولو د مرکز کاري ساعتونه د دوشنبې څخه د جمعې تر ورځې پورې د سهار له ۸:۰۰ بجو څخه پیل او د ماښام تر ۸:۰۰ بجو پورې دوام کوي. هر هغه څوک چې د متحده ایالاتو څخه بهر په دې هکله د مالوماتو غوښتنه کوي باید د دې ۳۲۱۸-۶۲۰-۲۱۲ شمېرې سره اړیکه ونیسي او یا هم د خپلې قضیې څرنګوالۍ په آنلاین ډول په دغه [egov.uscis.gov/casestatus/landing.do](http://egov.uscis.gov/casestatus/landing.do) وېب‌سایت کې وګوري.

د ماموریت د رییس (MOC) سره د غوښتنلیک یا ویزې د ځنډېدو په هکله د پوښتنو اړوند مالوماتو ترلاسه کولو په موخه، لطفاً د بهرنیو چارو وزارت دې <https://travel.state.gov/content/travel/en/us-visas/immigrate/special-immg-visa-afghans-employed-us-gov.html> وېب‌پاڼې ته مراجعه وکړئ.